



Generalforsamlingen 2011

DEN NORSKE KLUBBEN COSTA BLANCA

INNKALLING TIL ORDINÆR GENERALFORSAMLING

I henhold til klubbens vedtekter, artikkel 12, innkalles med dette til ordinær generalforsamling

Mandag 14. mars 2011 kl. 17:00 i Casa Cultura, Alfaz del Pi.

Dersom forsamlingen ikke er beslutningsdyktig på nevnte tidspunkt (se art. 14 i klubbens vedtekter) foretas med denne innkallingen innkalling nr. 2, slik at generalforsamling kan gjennomføres som angitt, men med 30 min. senere start.

De frammøtte stemmeberettigede medlemmene vil da være en fullt beslutningsdyktig forsamling.

Adgang til generalforsamlingen og stemmerett har alle medlemmer som har betalt full kontingent for år 2011. Hvert medlem har 1 - en – stemme og kan i tillegg avgi stemme etter godkjent fullmakt fra et fraværende stemmeberettiget medlem, ved bruk av fullmaktskjema (se art. 14 i vedtektene).

Saksliste:

- 1. Åpning.**
- 2. Konstituering. Etter vedtektene art. 13 er styreleder møteleder. Sekretær er referent. Det ønskes valt en medreferent.**
- 3. Styrets årsberetning for 2010.**
- 4. Regnskap og revisjonsberetning.**
- 5. Fastsettelse av kontingent for år 2012.**
- 6. Styrets forslag til budsjett for år 2011.**
- 7. Valg.**
- 8. Forslag fra medlemmer og styret.**

Alfaz del Pi, februar 2011.

Bjørg Svedbergh
Styreleder.



Sak 3. Styrets årsberetning for 2010.

Antall medlemmer ved årets utgang var 818 helårsmedlemmer, 64 med korttids- medlemskap og 16 besøkendemedlemskap.

Styret hadde etter generalforsamlingen 2010 følgende sammensetning:

| | |
|-------------------------|------------------|
| Björg Svedbergh | leder |
| Astrid Larsgaard | nestleder |
| Jørgen Jentoft | økonomiansvarlig |
| Kirsti Skollerud Henden | styresekretær |
| Angelica Majos | styremedlem |
| Marit Gjelsten | styremedlem |
| Tormod Seljevoll | styremedlem |
| Jon Sira | varamedlem |
| Oddvar Dale | varamedlem |

Sekretariatet har vært åpent fra 1. september til 31. mai mellom kl. 10:00 og kl. 14:00. Hver onsdag i vårsemesteret har klubben holdt åpent for medlemmer fram til kl. 20:00 og hver fredag i høstsemesteret fram til kl.15:00.

Klubbens ansatte kontormedarbeider er Anne-Elisabeth Nesset.

Klubbens ansatte kafevert er Francisco Andres Perez Gallego.

Styret har i året 2010 holdt 8 **møter** og klubbens arbeid er fordelt mellom styremedlemmene. Etter valget i mars 2010 ble **ansvarsområdene fordelt som følger:**

| | |
|---|---|
| Kontakt Alfaz kommune: | Björg Svedbergh |
| Arrangementer/ fester: | Astrid Larsgaard |
| Bibliotek: | Tove Nilsen |
| Vaktlister: | Kirsti Skollerud Henden, Hans Svedbergh, Marit Gjelsten |
| Reiser: | Astrid Larsgaard, Rolf Larsgaard, Liv Storeide |
| Lotteriansvarlig: | Jørgen Jentoft |
| Kulturaften: | Kirsti Skollerud Henden |
| Gudstjenester: | Hans Christian Halvorsen |
| FIA: | Björg Svedbergh, Astrid Larsgaard |
| Ekstern kontakt: | Björg Svedbergh, Angelica Majos |
| Informasjonsrådet: | Björg Svedbergh (leder), Angelica Majos, Cecilie Krohn-Holm Vosschmidt, Bjørn Væthe, Per Moe, Anne-Elisabeth Nesset (sekretær). |
| Redaktør: | Informasjonsrådets leder Björg Svedbergh. |
| Byggekomité: | Björg Svedbergh, Tormod Seljevoll, Bjørn Bendigtsen. |
| Komité for gjennomgang av klubbens vedtekter: | Björg Svedbergh, Tormod Seljevoll, Angelica Majos. |

Vedtekter

Komiteen har gjennomgått vedtektsforslag fra forrige generalforsamling og gir sin tilslutning til forslaget under Sak 8.



Lokalene.

Vi viser til tidligere styrers årsberetninger når det gjelder lokalsakens utvikling gjennom tidene. De mest aktuelle løsningene ble framstilt i «Qué Pasa?» nr 5/09 1.oktober 2009.

Den til nå mest interessante løsningen er som tidligere nevnt: Bygging av en tomt på Calle Constitución i Alfaz del Pi, som nå er øremerket til vårt formål, slik at vi kan få bygget vårt eget hus sentralt i Alfaz. Valencia har nå behandlet og godkjent søknaden.

Forøvrig viser vi til løpende, fyldig informasjon i vårt medlemsblad.

Samarbeidsutvalget.

Det er nå 14 grupper tilsluttet klubben. Samarbeidsutvalget har holdt et møte hvert semester, til gjensidig informasjon og koordinering. Gruppene bruker klubbens lokaler flittig og bidrar slik til klubbens økonomi.

Arrangementer.

Det store arrangementet i 2010 var feiringen av klubbens 40-årsjubileum. Vi feiret med stor fest på Sun Palace, med over 300 gjester og gjester fra bl.a. Det norske konsulatet, Alfaz kommune og flere av de norske klubbene lengre sør i landet. Det ble holdt taler og overrakt gaver. Vi fikk mange flotte gaver både fra klubbens undergrupper og fra firma vi har kontakt med, og vi fikk gode sponsorinntekter.

Et av høydepunktene i programmet var Eric Svanbergs framføring av en sang som hyllest fra klubben til hans mor, Mia Søreide, en av klubbens stiftere.

Feiringen av 17. mai var roligere enn i 2009. Vi fulgte tradisjonen med gudstjeneste i Minnekirken og barnetog. Etter toget i Alfaz del Pi holdt klubben sin tradisjonelle festmiddag på Sun Palace med mange gjester.

I 2010 har det vært arrangert 7 klubbblunser med meget godt besøk. Det er holdt 2 gudstjenester i klubben med stort frammøte. Kulturkveldene som arrangeres sammen med Sjømannskirken er også populære og gir økonomisk støtte til klubben. Det er holdt 6 slike kvelder dette året. Onsdagskveldene har hatt godt besøk. Med den formen de har fått nå, med start med et lite foredrag el.l. og oppfølging med Quiz, er de blitt et populært tilbud. Det har vært Månedslotteri en gang i måneden i vinterhalvåret og julelotteri. Lotteriene har gitt god inntekt til klubben. Kunstgruppen var i år tilbake i klubbens lokaler med sin julemesse, og det ble også i år feiret julekveld i klubben med fornøyde deltakere og med god norsk julemat. Den tradisjonelle Julegløgg ble servert 3. juledag, med mange julestemte gjester.

Ved flere anledninger har vi deltatt i arrangement sammen med andre grupper i kommunen. Den 9. mai deltok vi i Dia de Europa, 12. mai hadde vi norsk/spansk forbrødring på plazaen i klubben, i forbindelse med den norsk-/spanske kulturuken, med folkedans, bunadsparade og magedans. I begynnelsen av oktober feiret vi Dia internacional de Alfas, med stands på sportsplassen sammen med mange av de andre organisasjonene i kommunen.

Reiser.

Våren 2010 arrangerte klubben et på alle måter vellykket cruise i Middelhavet. Med utreise fra Barcelona gikk båturen til Villefranche på franskekysten, til de italienske havnebyene Livorno, Civitavecchia m. Rom og Napoli/Capri, og til La Gulette i Tunis, før vi vendte tilbake til Barcelona der bussen til Alfaz ventet. Cruiseskipet var meget bra, det samme var mat, drikke og service. Turledere var Astrid og Rolf Larsgaard.

Kurs.

Også i 2010 har spansk kursene for både nybegynnere og viderekommende vært et fast innslag i klubbens kursvirksomhet. Vårens kurs i mathygiene, magedans, selskapsdans og gammeldans gikk etter planen.



Generalforsamlingen 2011

Biblioteket Vi har også dette året fått mange bøker fra våre klubbmedlemmer, og i tillegg har vi kjøpt inn nye bøker for 388 euro etter ønske fra klubbmedlemmene. Utlånet i år viser en nedgang fra forrige år. Da ble det lånt ut 1376 bøker, mot 1019 utlån i år. Vi har solgt bøker for 180 euro. Det foregår en stadig utskifting av gamle bøker siden vi ønsker en boksamling med både nye og gamle bøker.

Informasjon til medlemmene.

Vårt medlemsblad '¿Qué Pasa?' har, på grunn av finanskrisen, gått med underskudd også i 2010. Det har i 2010 vært utgitt 4 fyldige blader, med informasjon om nærmiljøet og om klubbens historie. I tillegg har vi aktivitetskalender på midtsidene i 'Aktuelt Spania'. 'Aktuelt Spania' kommer ut hver 14. dag. Vår internettside er hele tiden oppdatert på hva som skjer i klubben, og medlemmene blir informert på e. post og ved plakater på klubbens oppslagstavle. Vi har med dette en høy frekvens på informasjonen til medlemmene. Dette ser ut til å påvirke besøksfrekvensen i klubben.

Økonomi.

Vi viser til egen regnskapsoversikt med kommentarer. Men kan kort oppsummere året slik; kontingentinntektene er stort sett som året før, nytegning kompenserer for medlemsfrafallet. Vi oppfordrer alle til å gi oss fullmakt til å trekke medlemskontingenten direkte fra konto og vi har installert kortautomat på kontoret. Begge deler for å redusere pengehåndtering og for å få færre arbeidsoperasjoner. Resultatet for 2010 ble et overskudd på € 2.893 mot budsjettet € 6.250. Klubbens likviditet er god. Budsjett for 2011 viser en resultatforventning på € 0 som følge av at det ikke er planlagt noen store arrangementer i 2011.

Helse og sosial

I det året som gikk har det skjedd en del interessante ting på området helse og velferd for norske i Spania.

I kjølevannet av mange tilnærminger over år angående norsk velferd og norske myndigheters mulige innspill for nordmenn i utlandet (se klubbens helse og sosialgruppes arbeid over flere år) kom det en henvendelse fra regjeringen etter at Statsminister Jens Stoltenberg besøkte området og dessuten fikk et brev fra Den Norske Klubben Costa Blanca angående norskernes behov på området alder og uførhet og behov for å bruke norske sykehjem. I desember 2009 fikk den Norske Klubben et brev med tilbud om å sende en representant til et nylig nedsatt utvalg under departementet for Velferd og Inkludering. Utvalget fikk i mandat å studere migrasjon, emigrasjon og velferd og konsekvensene av dette. Utvalget populært kalt Brochmannutvalget, da dette ledes av professor Brochmann, satte opp en referansegruppe med representanter for 18 norske organisasjoner, derav også den Norske Klubben Costa Blanca. Forøvrig den eneste representasjon av nordmenn i utlandet.

Klubben utpekte en representant Angelica Majos og varamann John Haavardsholm, begge med lang erfaring fra situasjoner med helsebehov hos nordmenn på Costa Blanca, henholdsvis sosionom med consulting AMTservice og sykepleier leder for Costa Blanca nursing.

Utvalget har holdt 2 møter i regjeringskvartalet i Oslo i løpet av 2010 og klubbens representant var tilstede ved begge anledninger hvor hun fikk anledning til å fremme de norske interesser. Det ble også skrevet en rapport til utvalget som kan leses på regjeringens internettside. www.regjeringen.no/vmu

Forøvrig fikk klubbens representant i referanseutvalget vekket Brochmannutvalgets interesse for saken i den grad at utvalget med ledelse reiste ned til området hvor de oppholdt seg i tre dager og tok kontakt med institusjoner og interessegruppe. Den Norske Klubben hadde et møte med utvalget i løpet av deres opphold som forøvrig var organisert via tjenestevei med god hjelp fra generalkonsulatet i Alicante.



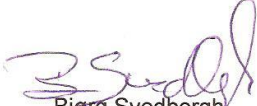

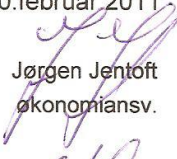


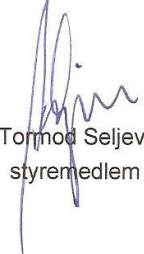
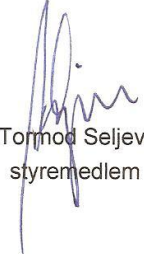


Generalforsamlingen 2011

Etter mye arbeid, reiser og rapporter er det å vente at den norske regjeringens nedsatte utvalg nå tar initiativ til forlag som kommer nordmenn i utlandet til gode.

Sluttbemerkinger

Vi har i alle år hatt som ambisjon å styrke klubben som ressurscenter for sosialt samvær, støtte, kultur, glede og positive aktiviteter. Gjennom det arbeidet som medlemmene frivillig og ulønnet nedlegger gjennom aktivitetsgruppene, har tilstrømningen både til klubben og klubbkafeen utover høsten og vinteren vært stor. Utfordringene fra tidligere år står ved årsslutt fortsatt uløst, men vi er sikre på at klubbens medlemmer vil slutte lojalt opp om de mer langsiktige løsningene som nå materialiserer seg.

Alfaz del Pi, 31. desember 2010-/10.februar 2011

| | | | | |
|--|---|---|---|--|
|  Bjørg Svedbergh leder |  Astrid Larsgaard nestleder |  Jørgen Jentoft økonomiansv. |  Kirsti Henden styresekretær | |
|  Marit Gjelsten styremedlem |  Angelica Majos styremedlem |  Tommod Seljevoll styremedlem |  John Sira varamedlem |  Oddvar Dale varamedlem |



Generalforsamlingen 2011

Til sak 4. Regnskap og revisjonsberetning.

DEN NORSKE KLUBBEN COSTA BLANCA

RESULTATOVERSIKT 2009/2010 M/BUDSJETT 2010/2011

| | Resultat | | Budsjett | |
|------------------------------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| | 2009 | 2010 | 2010 | 2011 |
| DRIFTSINNTEKTER | | | | |
| Kontingenter | 29 581 € | 32 115 € | 32 000 € | 35 000 € |
| Loddsalg | 3 052 € | 4 655 € | 4 000 € | 4 000 € |
| Utleie av klubblokaler | 3 556 € | 3 248 € | 4 000 € | 3 000 € |
| Arrangementer | 4 952 € | 5 385 € | 4 500 € | 2 000 € |
| Andre inntekter | 4 910 € | 2 418 € | 4 000 € | 2 000 € |
| Andre bidrag og tilskudd | 2 378 € | 4 526 € | 2 000 € | 3 000 € |
| Sum driftsinntekter | 48 429 € | 52 348 € | 50 500 € | 49 000 € |
| DRIFTSKOSTNADER | | | | |
| Husleie/felleskostnader | 24 046 € | 23 999 € | 24 000 € | 24 000 € |
| Kontorrekvisita | 1 724 € | 2 910 € | 2 000 € | 2 500 € |
| Kjøp og vedlikehold utstyr | 1 684 € | 1 925 € | 1 500 € | 1 550 € |
| Telefon/fax | 2 381 € | 1 731 € | 2 500 € | 2 000 € |
| Porto | 1 386 € | 797 € | 1 200 € | 1 000 € |
| Vedlikeh. Klubblokaler | 1 306 € | 1 961 € | 1 000 € | 1 000 € |
| Strøm | 3 804 € | 4 752 € | 3 200 € | 5 000 € |
| Avgifter, forsikringer | 1 526 € | 1 106 € | 1 500 € | 1 200 € |
| Gaver | 439 € | 1 168 € | 400 € | 500 € |
| Andre utgifter | 3 194 € | 4 504 € | 2 500 € | 2 500 € |
| Lønn sekretær | 8 500 € | 8 500 € | 9 000 € | 8 500 € |
| Sosiale utgifter | 3 400 € | 2 133 € | 3 300 € | 3 500 € |
| Refusjon til styremedl. | 1 249 € | 1 250 € | 1 250 € | 1 250 € |
| Bibliotek | 500 € | 494 € | 500 € | 500 € |
| Sum driftskostnader | 55 164 € | 57 232 € | 53 850 € | 55 500 € |
| Resultat før avskrivninger | - 6 735 € | - 4 884 € | - 3 350 € | - 6 500 € |
| AVSKRIVNINGER | | | | |
| Avskrivning lokaler | - € | - € | - € | - € |
| Avskrivning inventar | - 1 075 € | - 1 726 € | - 900 € | - 1 500 € |
| Sum Avskrivninger | - 1 075 € | - 1 726 € | - 900 € | - 1 500 € |
| FINANSINNEKT/UTGIFT | | | | |
| Renteinntekter/utgifter | 6 656 € | 4 878 € | 5 000 € | 4 000 € |
| Agio/disagio | 81 € | 0 € | 0 € | 0 € |
| Sum finansinnt/utgift | 6 737 € | 4 878 € | 5 000 € | 4 000 € |
| RESULTAT FØR EKSTRAORDINÆRE | - 1 073 € | - 1 732 € | | |
| EKSTRAORDINÆRE BIDRAG | | | | |
| Kafédrift netto | 4 224 € | 7 507 € | 5 500 € | 4 000 € |
| Què Pasa? Netto | - 2 253 € | - 2 882 € | 0 € | 0 € |
| Sum ekstraordinære bidrag | 1 971 € | 4 625 € | 5 500 € | 4 000 € |
| ARSRESULTAT | 898 € | 2 893 € | 6 250 € | 0 € |



Generalforsamlingen 2011

DEN NORSKE KLUBBEN COSTA BLANCA

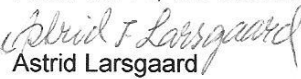
BALANSE PR. 31/12 - 2010/2009

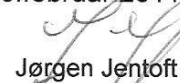
EIENDELER

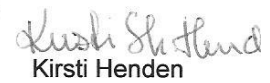
| Omløpsmidler: | <u>2010</u> | <u>2009</u> |
|------------------------------------|------------------|------------------|
| Kassa | 2 307 € | 194 € |
| Nordea Bank Norge | 528 € | 1 455 € |
| BANCAJA brukskonto | 90 € | 10 582 € |
| BANCAJA plasseringskonto | 28 147 € | 30 319 € |
| BANCAJA kapitalkonto | 50 000 € | 150 000 € |
| CAM-bank brukskonto | 4 275 € | 2 157 € |
| CAM-bank kapitalkonto | 100 000 € | 100 000 € |
| CAIXA Catalunya brukskonto | 1 046 € | 0 € |
| CAIXA Catalunya kapitalkonto | 100 000 € | 0 € |
| Depositum Alfaz del Pi kommune | 1 800 € | 0 € |
| Depositum Nordic Residencial | 4 370 € | 2 610 € |
| Sum omløpsmidler | 292 563 € | 297 317 € |
| Anleggsmidler: | | |
| Fordringer | 582 € | 600 € |
| IVA til gode | 17 € | 78 € |
| Inventar | 6 907 € | 4 294 € |
| Sum anleggsmidler | 7 506 € | 4 972 € |
| SUM EIENDELER | 300 069 € | 302 289 € |
| <u>GJELD OG EGENKAPITAL</u> | | |
| Gjeld: | | |
| IVA skyldig | - € | - € |
| Avgrensninger | 35 355 € | 37 172 € |
| Stolfond/Bygg/Sangbok | 500 € | 4 116 € |
| Kontingent forskuddsbetalt | 2 350 € | 2 030 € |
| Sum gjeld | 38 205 € | 43 318 € |
| Egenkapital | 258 971 € | 258 073 € |
| Periodens over/- underskudd | 2 893 € | 898 € |
| Sum egenkapital | 261 864 € | 258 971 € |
| SUM GJELD OG EGENKAPITAL | 300 069 € | 302 289 € |

Alfaz del Pi, 31. desember 2010-/10.februar 2011


Bjørg Svedbergh
leder

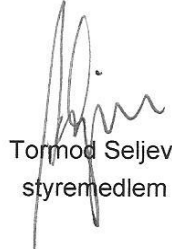

Astrid Larsgaard
nestleder



Jørgen Jentoft
økonomiansv.



Kirsti Henden
styresekretær


Marit Gjelsten
styremedlem

Angelica Majos
styremedlem


Torodd Seljevoll
styremedlem


John Sira
varamedlem


Oddvar Dale
varamedlem



Generalforsamlingen 2011

KOMMENTARER TIL REGNSKAPET FOR DEN NORSKE KLUBBEN COSTA BLANCA PR. 31/12-2010

KONTINGENT: Innbetalt kontingent i 2010 er bedre enn året før og som budsjettert. Vi har i løpet av året fått mange nye medlemmer og netto tilvekst er 60 stk. Forhåndsbetalt kontingent for 2011 er ført på egen konto i balansen. Skyldige kontingenter er ikke tatt med ved årsskiftet, men representerer et tap på over € 4.000,-.

LODDSALG: Loddsalget i 2010 er vesentlig bedre enn året før og godt over budsjett. Årsaken ligger i at loddsalget nå er et månedslotteri, med næringsmidler som gevinster. Månedslotteriet er fortsatt viktig for klubbens økonomiske resultat.

UTLEIE AV KLUBBLOKALER: Utleie av lokalene ligger noe under fjoråret og budsjett.

ARRANGEMENTER: Høy aktivitet gir resultater, oppslutningen om klubbkurs og kulturkvelder har vært bra gjennom året. 17.mai middagen ga €467,- i netto bidrag og 40 års jubileumsmiddagen ga hele € 2.894,- i netto bidrag.

ANDRE INNTEKTER: Beløpet er vesentlig mindre enn både budsjett og fjoråret. I år har det ikke vært de samme vellykkede bokpresentasjoner og salg som i 2009.

ANDRE BIDRAG OG TILSKUDD: Dette er bidrag fra La Colina, VinoGastro og mange korttids/ukemedlemskap fra besøkende i klubben.

HUSLEIE/FELLESOMKOSTNINGER: Vi kostnadsfører og betaler iht. leiekontrakten mellom oss og Nordic Residencial SL, av 02.04.03, nå Nordic Sol Commercial SL.

KONTORREKVISITA: Forbruket er, som følge av høy aktivitet gjennom året, høyere enn budsjettert.

KJØP OG VEDLIKEHOLD AV UTSTYR: Posten inneholder bl.a. oppgradert programvare til klubbens administrasjon, som et ledd i forbedringen av driftsrutinene. Det er også gjennomført oppgradering av utstyr til kafeen i forbindelse med et utvidet tilbud.

TELEFON/FAX: Lavere forbruk som følge av økt e-post bruk med leverandører og medlemmer.

PORTO: Portoutgiftene er redusert ved at vi nå i større grad bruker e. post og oppfordrer medlemmene til å holde seg oppdatert via våre hjemmesider. Samtidig blir all porto relatert til medlemsbladet ført som utgift i bladets regnskap og medlemmene er blitt oppfordret til å hente bladet i klubben.

VEDLIKEHOLD KLUBBLOKALER: Skifte av lyspærer i lokalet for € 488, desinfeksjon og inneklimatesting € 330,-, reparasjon av høyttalere € 300,-, reparasjon av herretoalett € 241,- resten er nøkler, skifte av låser m.m.

RENHOLD AV KLUBBLOKALER: Renholdet er en del av Klubbkafé driften.

STRØM: Vi betaler nå strøm etter faktura fra Iberdrola.

AVGIFTER OG FORSIKRINGER: Består av AXA forsikring.

GAVER: Blomster til jubilerende medlemmer, foreninger, forbindelser etc. Noe høyere enn i fjor, på grunn av flere jubileer og kranser ved bortgang.

ANDRE UTGIFTER: Posten består av, aviser til klubben, Gestoria tjenester, oversettelser og trykking av årsmeldingen for 2010.

LØNNINGER OG SOSIALE UTGIFTER: Dekker utgifter til sekretær. Kafédriften har eget regnskap, se nedenfor.



Generalforsamlingen 2011

KOMPENSASJON TIL STYREMEDLEMMER: Dette er en avsetning som skal godkjennes av årsmøtet for utbetaling etter årsmøtet. Samme beløp hvert år.

NYE BØKER: Vi fornyer og utvider fortsatt vårt bibliotektilbud til medlemmene.

AVSKRIVNINGER: For inventar er det benyttet en saldoavskrivningssats på 20 %.

FINANSINNTAKT/UTGIFT: Finansnettoen er vesentlig lavere enn tidligere år og nesten på budsjett, noe som i sin helhet skyldes at rentesatsen for innskudd har vært fallende gjennom året.

EKSTRAORDINÆRE BIDRAG:

KAFEDRIFT: Klubbens kafé føres som eget regnskap, med innkjøp, lønn og andre omkostninger direkte relatert til kafédriften og resultatet vises som netto bidrag/belastning.

QUÉ PASA?: Klubbens blad har i år gitt et underskudd. Sponsorinntektene er, som følge av annonsørens økonomiske situasjon, lavere enn i fjor og produksjonen er blitt noe dyrere. Qué Pasa? Inngår sammen med våre andre informasjonsaktiviteter, hjemmesider m.m. i et eget regnskap og resultatet vises som netto bidrag/belastning.

BALANSEN:

Omløpsmidler.

Omløpsmidlene består av innskudd i banker, samt to depositumkonti. Salgssummen for de gamle lokalene er plassert på høyrentekonti, i tre forskjellige banker pga at det kun er statsikring for inntil €100.000,- i bankinnskudd dersom banken skulle gå konkurs.

Depositum Alfaz kommune er for behandling av byggesak og er refunderbar dersom ingen avtale med kommunen inngås.

Depositum Nordic Residencial er øket med €1.760,- til € 4.370,- som er i henhold til leiekontrakten.

Inventar består av stoler, bord, hyller, datamaskiner og kaféinnredning, avskrives årlig.

Gjeld/egenkapital.

Avgrensninger. Avgrensninger er avsetninger gjort hvert år siden 2008 for latent ansvar ved mulig restanse ved avregninger av husleie og vedtaket om å ha forsiktig forretningsførsel iht. leieavtalen av 02.04.03.

Stolfond. Det er i balansen pr 31/12-09 avsatt et Stolfond € 4.116,-. Stolfonddelen er løst opp i forbindelse med innkjøpet av nye stoler.

Egenkapitalen endrer seg med periodens over/eller underskudd.

BUDSJETTET FOR 2011:

Medlemskontingenten speiler nå at det kun er individuelt medlemskap. (875stk x €40,-)

Ekstraordinære bidrag viser et moderat bidrag fra klubbkafédriften og vi har valgt å sette Qué Pasa/informasjonsaktivitetene til null – 0- fordi annonsørsituasjonen er fortsatt usikker. Bladets vedtekter understreker også at målsetningen er at all informasjonsproduksjon skal være selv bærende, slik at det er ikke noen selvfølge at Qué Pasa? skal gi noe stort bidrag, selv om det selvfølgelig ville vært ønskelig.

Ellers mener styret at budsjettet for 2011 reflekterer den planlagte løpende driften av klubben.

Alfaz del Pi, 1. februar 2011

Jørgen Jentoft

Økonomiansvarlig



Generalforsamlingen 2011

Til Generalforsamlingen i
Den Norske Klubben Costa Blanca

Alfaz del Pi 04.02.2011

REVISJONSBERETNING 2010

Vi har revidert årsregnskapet for Den Norske Klubben Costa Blanca for regnskapsåret 2010 som viser et overskudd på € 2.893,-. Vi har også revidert opplysningene i årsmeldingen som gjelder regnskapet.

Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse og kommentarer til regnskapet og balansen. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av klubbens styre. Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige regnskapsmessige forhold.

Vi mener at:

Årsoppgjøret er avgitt i samsvar med lov og forskrifter, og gir et korrekt uttrykk for klubbens økonomiske stilling pr 31.desember 2010 og for resultatet i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapsskikk.

Ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god regnskapsskikk.

Lars Senstad
Revisor

Gunnar Blix-Nilsen
Revisor

Til sak 5: fastsettelse av kontingent for år 2012

Medlemskontingenten for 2012 foreslås uendret.

Til sak 6: Styrets forslag til budsjett for år 2011

Styrets forslag til budsjett for 2011 foreslås vedtatt.

Til sak 7: Valg

a) **Valgkomiteen** har hatt følgende medlemmer: Arne Nilsen, Elisabeth Nilsen, Cecilie Krohn-Holm Vosschmidt og Harald Berge som varamann.

b) Arne Nilsen er på valg og tar ikke gjenvalg. Elisabeth Nilsen, Cecilie Krohn-Holm Vosschmidt og Harald Berge er ikke på valg. Styret foreslår: Marit Gjelsten som nytt medlem i valgkomiteen og som valgkomitéleder.



Generalforsamlingen 2011

Til Generalforsamlingen i Den Norske Klubben Costa Blanca (DNKCB)

Valgkomitéen har bestått av følgende:

Arne Nilsen, Elisabeth Nilsen, Cecilie Krohn-Holm Vosschmidt og Harald Berge.

I henhold til Den Norske Klubben Costa Blancas vedtekters kapitel III om Generalforsamlingen, artikkel 13, har valgkomitéen oppfordret medlemmer til å komme med forslag på kandidater til styreverv 2011. Oppfordringen er skjedd via vårt medlemsblad „Qué Pasa? nr 4/2010, på klubbens hjemmesider www.dnkcb.com, ved direkte mailutsendelse samt at det har vært satt opp plakater på klubbens oppslagstavle.

Før fristens utløp den 31.12.2010, var det innkommet forslag på 5 kandidater. Valgkomitéen har forespurt alle kandidater om de stiller til valg og fire har sagt ja mens én har sagt nei.

Det er ikke innkommet forslag til kandidater etter 31.12.2010.

Leder Bjørg Svedbergh har sagt ja til gjenvalg.

Marit Gjelsten og Angelica Majos ønsker ikke å stille til gjenvalg.

Iflg. vedtektene skal alle kandidater som er foreslått og sagt seg villig til å stille til valg, nevnes.

Dette gjelder følgende kandidater:

Arne Flaten
Thomas Rønning
Inger Karin Stafseth
Aud Y. Aasen

Valgkomiteens innstilling til Generalforsamlingen 14. mars 2011 er som følger:

| Verv | Navn | Periode |
|------------------|----------------------|-----------------|
| Leder | Bjørg Svedbergh | Velges for 2 år |
| Nestleder | Astrid Larsgaard | Ikke på valg |
| Økonomiansvarlig | Jørgen Jentoft | Ikke på valg |
| Styresekretær | Kirsti Henden | Ikke på valg |
| Styremedlem | Tormod Seljevold | Ikke på valg |
| Styremedlem | Thomas Rønning | Velges for 2 år |
| Styremedlem | Aud Y. Aasen | Velges for 2 år |
| Varamedlem | Arne Flaten | Velges for 2 år |
| Varamedlem | Inger Karin Stafseth | Velges for 2 år |

Komiteens forslag er enstemmig.



Generalforsamlingen 2011

Valg av revisorer

Valgkomitéen har fått i oppdrag fra styret å innstille til valg av 1 revisor og 1 vararevisor

Lars Senstad har sagt seg villig til gjenvalg som revisor. Inger Vik Heggland ønsker ikke gjenvalg som vararevisor. Grethe Johnsen er forespurt av valgkomitéen og har sagt seg villig til å stille til valg som vararevisor.

Valgkomitéens innstilling til Generalforsamlingen 14. mars 2011 er som følger:

| Verv | Navn | Periode |
|-------------|--------------------|-----------------|
| Revisor | Lars Senstad | Velges for 2 år |
| Revisor | Gunnar Blix-Nilsen | Ikke på valg |
| Vararevisor | Grethe Johnsen | Velges for 2 år |

Komitéens forslag er enstemmig.

Valgkomitéen avsluttet sitt arbeide den 28. januar 2011

Alfaz del Pi, 28. januar 2011

Arne Nilsen
Medlem

Elisabeth Nilsen
Medlem

Cecilie Krohn-Holm Vosschmidt
Medlem

Harald Berge
Varamedlem

Til sak 8: Forslag fra medlemmer og styret

Forslag fra Hans Svedbergh

1.)Revidering av klubbens vedtekter

Følgende forslag ønskes vedtatt på generalforsamlingen 14. mars 2011

Kapitel II. Foreningens medlemmer, Artikkel 7. Medlemmenes rettigheter.

Som medlem har man rett til å:

a) endres til **a)** Delta i foreningens aktiviteter, men for å kunne bli valgt til styre, delta på generalforsamling, og gi sin stemme ved avstemming, kreves det at medlemmet er fullt betalende helårsmedlem og at medlemskontingenten er betalt innen generalforsamlingen. For å bli styremedlem må man være myndig og ha alle sine sivile rettigheter i behold, og ikke være inhabil iht. gjeldende lovverk.

Artikkel 9. Om å melde seg ut/stryke et medlem.

Et medlem strykes når:

b) endres til **b)** dersom ikke medlemskontingenten betales innen den ordinære generalforsamlingen i kontingentåret, settes medlemskapet ”passivt” og medlemskapet strykes ved årsslutt samme år.

Kapittel III. Generalforsamlingen.

Artikkel 13. Innkalling til generalforsamling. (Hel omskrivning er foretatt)



Generalforsamlingen 2011

- a) Innkallingen til generalforsamlingen vil kun skje til medlemmer som har vært medlemmer i regnskapsåret og som har fornyet sitt helårsmedlemskap til det nye året. b) Innkallingen vil skje via e. post, med oppslag på våre hjemmesider www.dnkcb.com, via oppslag i klubben, eller hentes i klubben, og ved innrykk i spansk offisielt blad.
- c) Fristen for meddelelsen er 4 uker innen generalforsamlingen. Det skal gis klar beskjed om dato, tid og sted for generalforsamlingen, samt hva dagsorden inneholder. d) Styrets årsberetning med revidert regnskap, revisjonsberetning og budsjettforslag, kan lastes ned fra hjemmesiden eller hentes i klubben. Årsberetningen skal i tillegg inneholde navn på kandidater som er foreslått til valg med valgkomiteens innstilling, og de saker som skal behandles, eventuelt med styrets kommentar.
- e) Innen utgangen av november opplyses medlemmene via klubbens informasjonsorganer så som; e. post, med oppslag på våre hjemmesider og via medlemsbladet, om hvilke av klubbens tillitsverv som er på valg i kommende periode. Samtidig oppfordres det til å sende inn forslag på kandidater.
- f) Navn på kandidater til tillitsverv sendes i lukket konvolutt, stilet til valgkomiteens leder.
- g) Andre saker som ønskes behandlet på generalforsamlingen, må være sekretariatet i hende innen utgangen av desember året før.
- h) Generalforsamlingen skal ledes av styreleder eller en møteleder utpekt av styret, og sekretæren fører protokollen.
- i) Ordinær generalforsamling skal behandle følgende... osv. (ingen endring)
- j) Det er sekretærens oppgave..osv... (ingen endring)

Artikkel 14. Avgjørelsens gyldighet.

- a) Generalforsamlingen erklæres... osv.. (ingen endring)
- b) Ved generalforsamlingens møter har hvert fullt innbetalt helårsmedlem én stemme.
- c) Generalforsamlingens oppgaver er følgende: (ingen endringer)

Styrets forslag til utvidet vedtak, i forbindelse med lokalisering, til generalforsamlingen:

1. Generalforsamlingen gir herved styret fullmakt til å godkjenne betingelser i festeavtale med Alfaz kommune.
2. Generalforsamlingen gir styret fullmakt til å føre opp en bygning på festet tomt for en kostnad inntil Euro 800 000,-.
3. Generalforsamlingen gir styret fullmakt til å lånefinansiere prosjektet, med inntil € 300.000,-, som er en utvidelse på € 150.000,- i forhold til tidligere vedtak, samt å anvende inntil Euro 250 000 av klubbens midler som egenkapital. Herunder skal styret undersøke alle muligheter for tilskudd og subsidier fra spanske og norske kilder, inklusive et opplegg for bidrag fra medlemmene.
4. Styret har fullmakt til å bestemme romprogram og forøvrig utforming og innholdet i prosjektet.
5. Styret kan inngå alle nødvendige avtaler innenfor ovennevnte rammer for å realisere prosjektet.
6. Styret pålegges på passende måte å uttrykke Den Norske Klubbens takknemlighet overfor Alfaz kommune for kommunens betydelige bidrag til det norske samfunnet i regionen.

Årsmelding fra gruppene – et resymé.

Bridgegruppen har som tidligere år, spilt turneringer hver tirsdag og torsdag i vinter-/vår- og høstsesongen, med rundt 60 spillere. Det har gjennom året vært avviklet 3 styremøter hvor til sammen 21 saker er blitt behandlet.

Klubben fikk avtale med en medhjelper fra videregående skole som har lært seg data, og er medhjelper på turneringene torsdager når det spilles ferdiglagte spill. Det ble arrangert kurs for nybegynnere og



Generalforsamlingen 2011

viderekommende i vårsemesteret. Klubbmestre 2010 ble Svein og Just, mens Jule-cupen ble vunnet av Gunvor og Jan E.

Bridgegruppens økonomi er tilfredsstillende.

Club Vino Gastro For å oppfylle formålsparagrafen i gruppa: ”Fremme drikke- og matkultur gjennom informasjon og felles aktiviteter blant medlemmene” har det vært gjennomført 9 styremøter for å planlegge tema for 8 medlemsmøter, 7 påfølgende dagsturer, to langturer til Andalucía og Almagro, og et oversomringsprogram.

Tema har vært alt fra norsk/spansk juleforberedelser og tradisjoner, via Iberico-skinke, Fondillon, monastrelldruen, mandler og sjokolade, fisk og tapas variadas. Hvert tema ble belyst gjennom korte foredrag og smaksprøver både i fast og flytende form. Økonomien i Vino Gastro er meget god og medlemsmøtet i september donerte spontant 1500 til Den Norske Klubbens 40-årsjubileum. Flere opplysninger finnes på Vino Gastros hjemmeside: <http://www.vinogastro.com/>

Costatrimmen – som har DNKCB som paraplyorganisasjon – hadde sitt normale driftsår fra 01.11.2009 til 31.10.2010. Ved driftsårets utgang hadde Costatrimmen 286 betalende medlemmer. Bortsett fra i sommermånedene mai – august, organiserte Costatrimmen regelmessig disse aktivitetene:

- Lengre fjellturer for de sprekeste på mandagene
- Gymnastikk på idrettsplassen i Alfaz del Pi hver tirsdag
- Prøver til idrettsmerket på idrettsplassen, første og siste torsdag i måneden.
- Petanca hver lørdag i Parque d'Escandinavia.

I tillegg arrangerte Costatrimmen en dagstur ”Ut i det blå” samt en lengre busstur både vår og høst. Costatrimmens vårtur 2010, en 7-dagers tur til Baskerland, hadde stor oppslutning. Det samme gjaldt høstturen, en 4-dagers tur i Parque Natural de Sierra Espuna.

På vårfesten 5. mars, hedret vi de 35 medlemmene som hadde tatt idrettsmerket i løpet av siste år, og i april holdt vi avslutningslunsj med ordensutdeling. Costatrimmen deltok også i klubbens arrangementer 17. mai.

Årsmøtet ble holdt i DNKCB´s lokaler 22. november 2010.

Økonomien i gruppa er god og Costatrimmen gav 329 flasker vin til Klubbens 40-årsjubileum, en flaske for hvert medlem.

Flere opplysninger finnes på Costatrimmens hjemmeside: <http://www.costatrimmen.com/>

El Coro Cantamos hadde i 2010 17 ordinære øvelser på Kirkesenteret i Albir – og noen stemmeøvelser i tillegg. Pr. 31.12. hadde koret 23 aktive medlemmer. Vi har hatt i alt 10 opptredener, på Castle Inn, i Minnekirken, på CAN (Bærumshjemmet), på Kirkesenteret i Albir, på Solgården, på Godoy og på Betanien. Vår dirigent er fortsatt Hilka Krane.

Det har vært et fint og utfordrende år for koret med mye nytt repertoar.

Koret avholdt sitt årsmøte 24. januar 2011 i Kirkesenteret i Albir.

Filosofi I. Medlemmene i Filosofi I møttes hver onsdag i vårhalvåret, i klubbens lokaler. Emnet for sesongen var boken ”Dyp glede”, Arne Næss´s økologiske testamente – økosofien. Høstens tema var Nina Karin Monsens bok ”Det elskende menneske”. Dessverre var frafallet p.g.a. sykdom så stort at vi innstilte møtevirksomheten i november. Fremtiden for Filosofi I er for tiden uviss.

Fotogruppen. Medlemmene i fotogruppen har møttes en gang i måneden til offisielt møte, og ellers ute i felten. Gruppa har 12 medlemmer og det har vært gjennomført 8 medlemsmøter, 3 feltmøter i Albir/Altea og en reise til Albarracin høsten 2010. For å planlegge dette har det vært holdt 4 styremøter i 2010.

Historiegruppen. Vi er fornøyd med lokalene i La Nucia der en tekniker og alt utstyr står til vår disposisjon uten at det koster noe. Før jul samlet vi inn penger og kjøpte ti store julegledetrær til Auditorio som takk for bruken av lokalene. Gaven ble godt mottatt. Vi samarbeidet svært godt med Den norske Klubben og har lagt inn egen hjemmeside der.

Aktivitetsåret vårt går fra begynnelsen av oktober til påske. I løpet av året har vi hatt ti foredrag om spansk historie og kultur i ”fortid og nåtid”, fra ”Berberregime til besvær og kollektivt folkemord på



Generalforsamlingen 2011

moriskene i 1609, via maleren Francisco de Zurbarán og hans samtid, til Den spanske grunnloven, det moderne Spania og en sammenligning mellom spansk og norsk makrohistorie. Foredragene var godt besøkt. Om våren hadde vi et interessant besøk på leprahospitalet i Fontilles. Flere opplysninger finnes på Historiegruppens hjemmeside: <http://dnkcb.com/Historiegruppen.html>:

Hørselsgruppa, Hørselshemmedes Landsforening Costa Blanca er en undergruppe av DNKCB og bruker klubbens lokaler til møter. Ved årets utgang var det registrert 8 medlemmer, Det har ikke vært holdt noe medlemsmøte i løpet av året, men det har vært holdt 7 styremøter. Gruppa har hatt kontakt med HLF ved flere anledninger.

Kunstgruppen Costa Blanca 93. Kunstgruppen har vel 60 medlemmer og de arrangementene som har samlet flest har vært kunstkafeen siste torsdag i måneden der månedens utstillinger presenteres. Andre aktiviteter har vært medlemsmøter, lunsjer og utstilling i Casa Cultura 19 – 26. mars. Årets vellykkede julemesse ble holdt i klubbens lokaler.

Økonomien i gruppen er god, og i forbindelse med klubbens 40-årsjubileum sponset kunstgruppen blomsterkassene utenfor klubblokalene.

Lyrikkgruppen har vært en liten gruppe uten formelt styre, som har møttes ca. en gang i måneden for å dele dikt med hverandre. Deltakerne, fra tre til ti, har hatt med seg dikt som de har lest høyt for hverandre, snakket litt om innholdet, forfatter o.s.v.

Sammenkomstene har vært til stor glede for deltakerne, et ”pustehull” i hverdagen.

Strikkekaféen. Annen hver torsdag fra kl 11:00 har noen av oss møttes i sofakroken i klubben til strikkekafé. De fleste har hatt med strikke- eller hekletøy. Vi har gjerne vært en 5 – 6 stykker og har delt både erfaringer og strikkeoppskrifter. Alle er til enhver tid velkomne.

Visens Venner. Fra oktober til april har Visens venner møttes til visesang annenhver fredag. I 2010 har vi vært til sammen 27 medlemmer. Vi har hatt 12 sangkvelder og 2 styremøter. Sammen med koret Cantamos framførte vi jubileumssanger på klubbens jubileumsfest. Vi underholdt også på sjømannskirkens julebasar.



Notater:

FULLMAKT

for stemmegivning i henhold til vedtektenes Kapittel III, artikkel 14.

Undertegnede:.....
(fullmaktsgivers navn og medlemsnummer)

Gir herved:.....
(navnet og medlemsnummeret på den som medbringer fullmakten)

Fullmakt til å stemme på mine vegne på
Den Norske Klubben Costa Blanca's
ordinære generalforsamling den:.....

Sted:..... Dato:.....

Underskrift:.....